

Traduceri:

- 1977 J. Kopper, *În jurul teoriei lui Kant despre judecățile de cunoaștere*, cu notă interpretativă, în: „Revista de filosofie“, nr. 3/1977
- 1982 A. Schaff, *Istorie și adevăr*, în colaborare cu I. Mihăilescu, Editura Politică
- 1985-1990 *Filosofia contemporană în texte alese și adnotate*: partea I, în colaborare cu I. N. Roșca, traduceri din: W. Dilthey, H. Rickert, E. Cassirer, E. Husserl, N. Hartmann, M. Heidegger, H.-G. Gadamer, G.W.F. Hegel; partea II-a, în colaborare cu I. N. Roșca, traduceri din: E. Husserl, M. Heidegger, H.-G. Gadamer, G. Schmidt, A. Schaff, G.W.F. Hegel, Tipografia Universității din București (reeditare în 1986, 1987, 1988)
- 1987-1988 *Spiegel – Gespräch mit Martin Heidegger am 23. September 1976 – Ultimul interviu al lui M. Heidegger* – cu notă introductivă și postfață, în: „Revista de istorie și teorie literară“, anul XXV, Nr. 3-4/1987; anul XXVI, Nr. 1-2/1988, reeditare în volumul: *Filosofie contemporană*, Editura Garamond, 1995
- 1989 E. Husserl „*Fenomenologia*“ – Art. din *Encyclopedia Britanica (Proiectul I)*, cu notă introd., în: „Revista de istorie și teorie literară“, Nr. 3-4/1989
- 1990 R. Descartes, *Discurs despre metoda de a ne conduce bine rațiunea și a căuta adevărul în științe*, în colaborare cu Daniela-Rovența Frumușani, în volumul: *Descartes și spiritul științific modern*, Editura Academiei Române
- 1993 E. Husserl, *Scrieri filosofice alese (Despre logica semnelor; Ideea de fenomenologie; Ideea de cultură filosofică; Articol varianta I; pentru Enciclopedia Britanică; Conferințe pariziene; postfață, 1930 la Idei pentru o fenomenologie pură și o filosofie fenomenologică; Criza umanității europene și filosofia)*, cu prefață note și comentarii, bibliografie, Editura Academiei Române
- 1994 E. Husserl, *Filosofia ca știință riguroasă*, cu note, comentarii, postfață, Editura Paideia
- 1995 G. W. Hegel, *Scrieri teologice de tinerețe, I: Viața lui Iisus*, Editura Paideia
- 1995 E. Rickert, *Sens și valoare* (din vol.: *Obiectul cunoașterii. Introducere în filosofia transcendentală*), în: *Filosofie contemporană, texte alese*, traduse și comentate de Al. Boboc și Ioan N. Roșca, Editura Garamond
- 1995 W. Biemel, *Heidegger și fenomenologia*, în: M. Heidegger, *Timp și ființă*, traducere coordonată de D. Tilinca și M. Guram, Editura Jurnalul literar
- 1995 E. Husserl, *Articole (varianta II) pentru „Enciclopedia Britanică“*, în: *Filosofia contemporană, texte alese*, traduse și comentate împreună cu I. N. Roșca, Editura Garamond
- 1997 E. Husserl, *Criza umanității europene și filosofia*, Editura Paideia
- 1997 N. Hartmann, *Vechea și noua ontologie și alte scrieri filosofice* (autoreferire la *Logica ființei* a lui Platon; Posibilitate și realitate: „Lumi posibile“; Problema ființei spirituale – Introducere; Problema valorii în filosofia contemporană: Etica – Introducere; Poziția valorilor estetice în domeniul valorilor în genere; Autoexpunere în *Philosophen Lexicon*), note și postfață, anexe, Editura Paideia
- 1998 *Din Corespondența lui Frege cu D. Hilbert, E. Husserl, B. Russell ș.a.* în: *Semiotică și filosofie. Texte de referință*, selecție, studiu introductiv, note și comentarii de Al. Boboc, Editura Didactică și Pedagogică

- 1999 E. Husserl, *Conferințe pariziene și alte scrieri filosofice*, Editura Paideia
- 1999 M. Scheler, *Concepția filosofică despre lume*, în: „Revista de filosofie“ nr. 3-4/1999
- 2000 J. Simon, *Limbajul la Kant*, în: „Revista de filosofie“, nr. 3-4 /2000
- 2001 M. Scheler, *Concepția științifică despre lume*, în: M. Scheler, *Poziția omului în cosmos*, Editura Paralela 45
- 2002 E. Husserl, *Ideea de fenomenologie și alte scrieri filosofice*, ediție, traducere, note și postfață, Editura Grinta
- 2002 G.W. Leibniz, *Noi eseuri asupra intelectului uman*, traducere în colaborare cu Mihaela Pop, Delia Șerbescu, ediție, note și comentarii, anexe, Editura Grinta
- 2003 J. Simon, *Noua imagine a lui Nietzsche*, în: „Revista de filosofie“, nr. 5-6/2003
- 2003 G.W. Leibniz, *Noi Eseuri asupra intelectului uman*, în colaborare cu Mihaela Pop și cu Delia Șerbescu, note, comentarii și anexe, Editura Grinta
- 2003 W. Biemel: *Heidegger ca profesor, Heidegger și fenomenologia*, în volumul: W. Biemel, *Fenomenologie și hermeneutică*, Editura Pelican
- 2004 Imm. Kant, *Cercetare asupra evidenței principiilor teologiei naturale și ale moralei*, în: „Revista de filosofie“, nr. 3-4/2004
- 2005 *Ce este «luminarea». Teze, definiții și semnificații*, ediție, traducere, note și postfață, Editura Paideia
- 2006 Fr. Nietzsche, *Nihilism european*, în: „Revista de filosofie“ nr. 5-6/2006
- 2006 G.W. Hegel, *Filosofia ca sistem și sistemul ca istorie. Programul și trei introduceri în sistem – Hegel prin el însuși*, ediție, traducere, note, comentarii și postfață, Editura Paideia
- 2007 H.-G. Gadamer, *Cercul comprehensiunii*, în: „Revista de filosofie“, nr. 1-2/2007
- 2008 A. Schopenhauer, *Lumea ca Voință și Reprezentare*, selecția textelor, traducere, note și postfață, Editura Grinta
- 2008 N. Hartmann, *Problema ființei spirituale și alte scrieri filosofice*, traducere, note, postfață și bibliografie, Editura Grinta
- 2008 G. W. Leibniz, *Characteristica universalis și alte scrieri*, traducere, note, postfață și anexe, Editura Grinta
- 2009 E. Husserl, *Criza umanității europene și filosofia. Despre logica semnelor și alte scrieri*, traduceri, note și comentarii, postfață, Editura Grinta
- 2010 Imm. Kant, *Ce este «luminarea»? și alte scrieri*, ediție, traducere, note, postfață și anexe, Editura Grinta
- 2010 R. Descartes, *Discurs despre metoda de a ne conduce bine rațiunea și a căuta adevărul în științe*, traducere, note, comentarii, anexe și postfață, Editura Grinta
- 2012 H. Rickert, *Știința culturii și știința naturii*, Editura Grinta
- 2013 R. Carnap, *Sintaxa logică a limbajului (Introducere)* în: *Logica veche și logica nouă și alte scrieri*, Editura Grinta
- 2014 *Fenomenologie și hermeneutică în studii de referință* (ediție, traducere, note și comentarii), Editura Grinta
- 2014 Imm. Kant, *Istoria generală a naturii și teoria cerului*, Editura Grinta (reeditată în 2018)
- 2018 G.W.F. Hegel, *Propedeutică filosofică și alte scrieri*, Editura Grinta

2018 J. J. Rousseau, *Discurs asupra originii și fundamentele inegalității între oameni*,
Editura Grinta